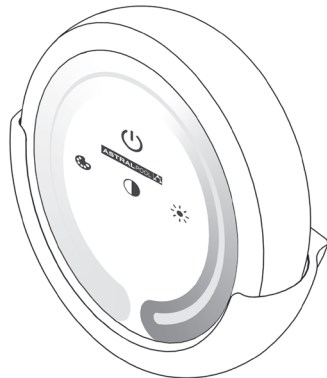


EN	<i>LUMIPLUS CONNECT REMOTE CONTROL</i>
FR	<i>COMMANDE À DISTANCE LUMIPLUS CONNECT</i>
ES	<i>CONTROL REMOTO LUMIPLUS CONNECT</i>
IT	<i>TELECOMANDO LUMIPLUS CONNECT</i>
DE	<i>LUMIPLUS CONNECT FERNBEDIENUNG</i>
PT	<i>COMANDO À DISTÂNCIA LUMIPLUS CONNECT</i>
NL	<i>LUMIPLUS CONNECT AFSTANDSBEDIENING</i>
SV	<i>LUMIPLUS CONNECT-FJÄRRKONTROLLEN</i>
DA	<i>LUMIPLUS CONNECT-FJERNBETJENINGEN</i>
PL	<i>PILOT LUMIPLUS CONNECT</i>
CS	<i>DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ LUMIPLUS CONNECT</i>
HU	<i>LUMIPLUS CONNECT TÁVIRÁNYÍTÓ</i>
BG	<i>ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ LUMIPLUS CONNECT</i>
SK	<i>DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE LUMIPLUS CONNECT</i>
HR	<i>DALJINSKI UPRAVLJAČ LUMIPLUS CONNECT</i>
RO	<i>TELECOMANDA LUMIPLUS CONNECT</i>
SR	<i>LUMIPLUS CONNECT ДАЉИНСКИ УПРАВЉАЧ</i>
RU	<i>ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ LUMIPLUS CONNECT</i>
TR	<i>LUMIPLUS CONNECT UZAKTAN KUMANDA</i>
EL	<i>ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ LUMIPLUS CONNECT</i> <i>LUMIPLUS CONNECT של רחוק</i> <i>מקבץ לומיפלוס ומשעלן التحكم عن بُعد (الريموت كونترول)</i>
	HE
	AR



76291




76292



RADIO

Bande 868MHz, Maximum radio power +14dBm

 Only available for RGBW / Uniquement disponible pour RGBW / Sólo disponible para RGBW / Disponibile solo per RGBW / Nur für RGBW erhältlich / Disponível apenas para RGBW / Alleen beschikbaar voor RGBW / Endast tillgänglig för RGBW / Kun tilgængelig for RGBW / Dostępne tylko dla RGBW / K dispoziciji pouze pro RGBW / Csak RGBW eseten áll rendelkezésre / Налично само за RGBW / K dispoziciji len pre RGBW / Dostupno samo za RGBW / Disponibil numai pentru RGBW / Доступно само за RGBW / Доступно только для RGBW / Yalnızca RGBW için mevcuttur / Διαθέσιμο μόνο για RGBW / זמין עבור RGBW בלבד / متاح فقط باللون الأحمر والأخضر والأزرق والأبيض /

ENGLISH



NOTE: This instruction manual contains essential information about the safety measures to be adopted when the product is being installed, operated for the first time or maintenance work carried out on it. Therefore, both the service engineer and the user must read the instructions carefully before beginning installation and start-up. Keep this manual for future reference about how this product works. This manual may be read on and downloaded from the website at www.astralpool.com

This user manual describes the process required to pair the LumiPlus Connect remote control with LumiPlus Connect LED projectors.

Pairing process (76291 / 76292):

1. Disconnect the power from the LumiPlus Connect controller.
2. Reconnect the power to the LumiPlus Connect controller. (You will then have 5 minutes to complete the process, otherwise you will have to start again.)
3. Press the ON/OFF button on the remote control for 10 seconds until the spotlight/projector flashes.
4. Press any color on the outer ring on the remote control. The LED projector will light up in the same color.
5. The pairing process will have been completed. If the projector does not respond, start from step 1 again.

NOTE: Before starting the process, check that the antenna is properly connected to the LumiPlus Connect controller.

The LumiPlus Connect remote control is compatible with the LumiPlus Connect controller.

LumiPlus Connect Remote Control is only compatible with products from the LumiPlus Connect range. Range of 30 meters.

LumiPlus Connect Remote Control works with three AAA batteries.

FRANÇAIS



IMPORTANT : Le manuel d'utilisation mis à votre disposition contient des informations essentielles concernant les consignes de sécurité à adopter lors du montage, de l'entretien et de la mise en service du produit. Par conséquent, l'installateur tout comme l'utilisateur doivent lire attentivement les instructions suivantes avant de procéder au montage et à la mise en service. Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure concernant le fonctionnement de ce dispositif. Ce manuel peut être consulté et téléchargé à partir du site web www.astralpool.com

Ce mode d'emploi indique comment appairer la commande à distance LumiPlus Connect avec les projecteurs à LED LumiPlus Connect.

Procédure d'appariage (76291 / 76292):

1. Mettez la commande LumiPlus Connect hors tension.
2. Remettez la commande LumiPlus Connect sous tension. (Vous disposez alors de 5 minutes pour terminer la procédure, sinon vous devez recommencer depuis le début.)
3. Appuyez pendant 10 secondes sur la touche ON/OFF de la télécommande jusqu'à ce que le point de lumière/projecteur clignote.
4. Appuyez sur n'importe quelle couleur du cercle extérieur de la télécommande. Le projecteur LED s'allume de la même couleur.
5. Le processus d'appariage est terminé. Si le projecteur ne répond pas, recommencez le processus à partir de l'étape 1.

REMARQUE : Avant de commencer la procédure, vérifiez que l'antenne est bien connectée à la commande LumiPlus Connect.

Les systèmes LumiPlus Connect Remote Controls sont compatibles avec LumiPlus Connect Controller.

La commande à distance LumiPlus Connect est compatible seulement avec la gamme LumiPlus Connect. Portée de 30 mètres.

La commande à distance LumiPlus Connect utilise des piles AAA.



IMPORTANTE: El manual de instrucciones que usted tiene en sus manos contiene información fundamental acerca de las medidas de seguridad a tener en cuenta durante la instalación, mantenimiento y puesta en marcha del producto. Por ello, es imprescindible que tanto el instalador como el usuario lean atentamente las instrucciones antes de pasar al montaje y la puesta en marcha. Conserve este manual para futuras consultas acerca del funcionamiento de este producto. Este manual se puede leer y descargar del sitio web www.astralpool.com

Este manual de usuario describe el proceso necesario para emparejar el control remoto LumiPlus Connect con los proyectores LED LumiPlus Connect.

Proceso de emparejamiento (76291 / 76292):

1. Desconecte la alimentación del controlador LumiPlus Connect.
2. Vuelva a conectar la alimentación del controlador LumiPlus Connect. (A partir de este momento dispondrá de 5 minutos para terminar el proceso o deberá empezar de nuevo)
3. Mantenga pulsada la tecla ON/OFF del control remoto durante 10 segundos hasta que el punto de luz/proyector parpadee.
4. Pulse sobre cualquier color del anillo exterior del control remoto. El proyector de LEDs se encenderá con el mismo color.
5. El proceso de emparejamiento estará finalizado. Si el proyector no responde, vuelva a empezar desde el punto 1.

NOTA: Antes de iniciar el proceso compruebe que la antena está debidamente conectada al controlador LumiPlus Connect.

LumiPlus Connect Remote Control es compatible con LumiPlus Connect Controller.

El Control remoto LumiPlus Connect sólo es compatible con la gama LumiPlus Connect. Alcance 30 metros.

El Control remoto LumiPlus Connect se alimenta con 3 pilas AAA.



IMPORTANTE: Il presente manuale contiene informazioni fondamentali circa le misure di sicurezza da considerare durante le fasi di installazione, manutenzione e messa in funzione del prodotto. È quindi essenziale che sia l'installatore che l'utente leggano con attenzione le istruzioni ivi contenute prima di procedere al montaggio e alla messa in funzione. Conservare il presente manuale per riferimenti futuri in merito al funzionamento del prodotto. È possibile leggere e scaricare il presente manuale dal sito web www.astralpool.com

Il presente manuale d'uso descrive la procedura necessaria per associare il telecomando LumiPlus Connect ai proiettori LED LumiPlus Connect.

Procedura di associazione (76291 / 76292):

1. Scollegare l'alimentazione del dispositivo di controllo LumiPlus Connect.
2. Ricollegare l'alimentazione del dispositivo di controllo LumiPlus Connect (a partire da questo momento si hanno a disposizione 5 minuti di tempo per concludere l'operazione, altrimenti si dovrà ricominciare).
3. Tenere premuto il pulsante ON/OFF del telecomando per 10 secondi finché il punto luce/proiettore lampeggia.
4. Premere qualunque colore dell'anello esterno del telecomando. Il proiettore LED si accenderà con lo stesso colore.
5. La procedura di abbinamento sarà completata. Se il proiettore non risponde, ricominciare dal punto 1.

NOTA: Prima di iniziare la procedura, verificare che l'antenna sia collegata correttamente al dispositivo di controllo LumiPlus Connect.

I telecomandi LumiPlus Connect sono compatibili con il dispositivo di controllo LumiPlus Connect.

Il telecomando LumiPlus Connect è compatibile solo con la gamma LumiPlus Connect. Portata: 30 metri.

Il telecomando LumiPlus Connect è alimentato da 3 batterie AAA.



WICHTIG: Die Betriebsanleitung, die Sie in den Händen halten, enthält wichtige Informationen über die Sicherheitsmaßnahmen, die bei Installation, Wartung und Inbetriebnahme des Produkts zu beachten sind. Daher ist es unerlässlich, dass sowohl der Installateur als auch der Benutzer die Anweisungen aufmerksam durchlesen, bevor sie zur Montage bzw. Inbetriebnahme übergehen. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zur künftigen Einsichtnahme hinsichtlich des Betriebs des Produkts auf. Diese Betriebsanleitung können Sie auf folgender Website lesen und herunterladen: www.astralpool.com

Diese Bedienungsanleitung beschreibt den Vorgang, der für das Pairing von der Fernbedienung LumiPlus Connect mit den LED-Projektoren LumiPlus Connect erforderlich ist.

Pairing-Vorgang (76291 / 76292):

1. Die Steuerung LumiPlus Connect von der Stromversorgung trennen.
2. Die Steuerung LumiPlus Connect wieder an die Stromversorgung anschließen. (Ab diesem Zeitpunkt verfügen Sie über 5 Minuten, um den Vorgang fertigzustellen, sonst müssen Sie wieder von vorne beginnen)
3. Die ON/OFF-Taste der Fernbedienung für 10 Sekunden gedrückt halten, bis die Leuchte/der Projektor blinkt
4. Drücken Sie auf eine beliebige Farbe des äußeren Rings der Fernbedienung. Der LED-Projektor leuchtet in der gleichen Farbe auf.
5. Der Pairing-Vorgang ist abgeschlossen. Wenn der Projektor nicht reagiert, von Punkt 1 an neu beginnen.

HINWEIS: Vor Beginn des Vorgangs prüfen, ob die Antenne ordnungsgemäß an die Steuerung LumiPlus Connect angeschlossen wurde.

Die Fernbedienung LumiPlus Connect ist mit der Steuerung LumiPlus Connect kompatibel.

LumiPlus Connect Fernbedienung ist nur mit der Serie LumiPlus Connect kompatibel. Reichweite 30 Meter.

LumiPlus Connect Fernbedienung wird mit 3 AAA-Batterien betrieben.



IMPORTANTE: O manual de instruções que tem nas mãos contém informações fundamentais sobre as medidas de segurança a ter em conta durante a instalação, manutenção e colocação em funcionamento do produto. Por isso, é imprescindível que o instalador e o utilizador leiam atentamente as instruções antes de proceder à montagem e à colocação em funcionamento. Guarde este manual para consultas futuras sobre o funcionamento deste produto. É possível ler e descarregar este manual no site www.astralpool.com

O presente manual do utilizador descreve o processo necessário para emparelhar o comando à distância LumiPlus Connect com os projetores LumiPlus Connect LED.

Processo de emparelhamento (76291 / 76292):

1. Desligue a alimentação do controlador LumiPlus Connect.
2. Volte a ligar a alimentação do controlador LumiPlus Connect. (A partir deste momento irá dispor de 5 minutos para terminar o processo ou terá de começar de novo)
3. Mantenha premida a tecla ON/OFF do comando à distância durante 10 segundos até o ponto de luz/projetor começar a piscar.
4. Toque em qualquer cor do anel exterior do comando à distância. O projetor de LED acender-se-á com a mesma cor.
5. O processo de emparelhamento estará concluído. Se o projetor não responder, comece novamente do ponto 1.

NOTA: Antes de iniciar o processo, verifique se a antena está devidamente ligada ao controlador LumiPlus Connect.

Os comandos à distância LumiPlus Connect são compatíveis com o controlador LumiPlus Connect.

O comando à distância LumiPlus Connect só é compatível com produtos da gama LumiPlus Connect. Alcance de 30 metros.

O comando à distância LumiPlus Connect funciona com três pilhas AAA.



BELANGRIJK: deze handleiding bevat belangrijke informatie over de veiligheidsmaatregelen die u moet treffen tijdens de installatie, het onderhoud en de inbedrijfstelling van het product. Daarom moeten zowel de installateur als de gebruiker de instructies aandachtig lezen alvorens over te gaan tot de montage en inbedrijfstelling. Bewaar deze handleiding, zodat u deze later nog kunt raadplegen als u vragen hebt over de werking van dit product. U kunt deze handleiding ook lezen en downloaden op de website www.astralpool.com.

Deze gebruikshandleiding beschrijft het proces dat nodig is om de LumiPlus Connect afstandsbediening te koppelen aan LumiPlus Connect ledspots.

Koppelingsproces (76291 / 76292):

1. Schakel de stroomvoorziening uit van de LumiPlus Connect controller.
2. Schakel de stroomvoorziening van de LumiPlus Connect controller opnieuw in (vanaf dit moment heeft u 5 minuten om het proces te voltooien, anders moet u opnieuw beginnen).
3. Houd de ON/OFF-knop op de afstandsbediening 10 seconden ingedrukt totdat het lichtpunt / de spot knippert.
4. Klik op een kleur op de buitenste ring van de afstandsbediening. De ledspot zal met dezelfde kleur oplichten.
5. Het koppelingsproces is nu voltooid. Als de spot niet reageert, begin dan opnieuw vanaf stap 1.

OPMERKING: Ga alvorens het proces te starten na of de antenne goed is aangesloten op de LumiPlus Connect controller.

De Lumiplus Connect afstandsbediening zijn compatibel met de Lumiplus Connect controller.

De LumiPlus Connect Afstandsbediening is alleen compatibel met het LumiPlus Connect-gamma. Heeft een bereik van 30 meter.

De LumiPlus Connect Afstandsbediening werkt op 3 AAA-batterijen.



VIKTIGT: Instruktionsboken, som du har i dina händer, innehåller grundläggande information om de säkerhetsåtgärder som ska beaktas vid installation, underhåll och driftsättning av produkten. Av denna anledning är det viktigt att både installatören och användaren läser instruktionerna noggrant innan man går vidare till montering och driftsättning.

Spara denna bruksanvisning för framtida referens angående användningen av denna produkt. Denna handbok kan hämtas från webbplatsen www.astralpool.com

Den här bruksanvisning beskriver hur du kopplar ihop LumiPlus Connect-fjärrkontrollen med LumiPlus Connect LED-projektorer.

Kopplingsprocessen (76291 / 76292):

1. Stäng av strömmen till LumiPlus Connect-kontrollen.
2. Slå på strömmen igen till LumiPlus Connect-kontrollen. (Du har nu 5 minuter på dig att avsluta processen, annars måste du börja om igen).
3. Tryck på ON/OFF-knappen på fjärrkontrollen och håll den intryckt i 10 sekunder tills lampan/projektorns spot blinkar.
4. Tryck på vilken färg som helst på fjärrkontrollens yttre ring. LED-projektorn tänds med samma färg.
5. Parningsprocessen är avslutad. Om projektorn inte svarar, börja om från steg 1.

OBS: Innan processen påbörjas kontrollera du att antennen är korrekt ansluten till LumiPlus Connect-kontrollen.

LumiPlus Connect-fjärrkontroller är kompatibla med LumiPlus Connect-kontrollen.

LumiPlus Connect-fjärrkontrollen är endast kompatibel med produkter från LumiPlus Connect-sortimentet. Räckvidd 30 meter.

LumiPlus Connect-fjärrkontroll fungerar med tre AAA-batterier.



VIGTIG: Brugsanvisningen, som du har i hænderne, indeholder grundlæggende information om de sikkerhedsforanstaltninger, der skal tages i betragtning ved installation, vedligeholdelse og opstart af produktet. Af denne grund er det vigtigt, at både installatøren og brugeren læser instruktionerne omhyggeligt, før de går videre til montering og idriftsættelse. Gem denne vejledning til fremtidig reference angående betjeningen af dette produkt. Denne manual kan læses og downloades fra hjemmesiden www.astralpool.com

Denne brugsanvisning beskriver den proces, der kræves for at sammenkoble LumiPlus Connect-fjernbetjeningen med LumiPlus Connect LED-projektorer.

Sammenkobling proces (76291 / 76292):

1. Sluk for strømmen til LumiPlus Connect-controlleren.
2. Tænd for strømmen igen på LumiPlus Connect-controlleren. (Du har nu 5 minutter til at afslutte processen, ellers skal du starte forfra).
3. Tryk på ON/OFF-knappen på fjernbetjeningen og hold den nede i 10 sekunder, indtil lyset/projektorens spot blinker.
4. Tryk på en vilkårlig farve på fjernbetjeningens ydre ring. LED-projektoren vil lyse op med samme farve.
5. Sammenkoblingsprocessen er afsluttet. Hvis projektoren ikke reagerer, skal du starte igen fra trin 1.

BEEMERK: Før du starter processen, skal du kontrollere, at antennen er korrekt tilsluttet til LumiPlus Connect-controlleren. LumiPlus Connect-fjernbetjeningen er kompatibel med LumiPlus Connect-controlleren.

LumiPlus Connect-fjernbetjeningen er kun kompatibel med produkter fra LumiPlus Connect-serien. Rækkevidde 30 meter. LumiPlus Connect-fjernbetjeningen fungerer med tre AAA-batterier.



UWAGA: Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące środków bezpieczeństwa, jakie należy zachować podczas instalowania, konserwacji i uruchamiania produktu. Dlatego bardzo ważne jest, aby zarówno instalator jak i użytkownik uważnie przeczytali instrukcję zanim przystąpią do montażu i uruchamiania produktu. Instrukcję należy zachować na przyszłość, aby móc zasięgnąć informacji dotyczących działania produktu. Niniejszą instrukcję można przeczytać i pobrać ze strony internetowej www.astralpool.com

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje proces wymagany do sparowania pilota LumiPlus Connect z projektoraми LED LumiPlus Connect.

Proces parowania (76291 / 76292):

1. Odłącz zasilanie od sterownika LumiPlus Connect.
2. Ponownie podłącz zasilanie do sterownika LumiPlus Connect. (Od tego momentu masz 5 minut na zakończenie procesu lub będziesz musiał(a) zacząć od nowa).
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania przez 10 sekund, aż punkt świetlny/projektor zacznie migać.
4. Naciśnij dowolny kolor na zewnętrznym pierścieniu pilota. Projektor LED zaświeci się tym samym kolorem.
5. Proces parowania został zakończony. Jeśli projektor nie odpowiada, rozpocznij ponownie od punktu 1.

UWAGA: Przed rozpoczęciem procesu sprawdź, czy antena jest prawidłowo podłączona do sterownika LumiPlus Connect.

Piloty LumiPlus Connect są kompatybilne z kontrolerem LumiPlus Connect.

Pilot LumiPlus Connect jest kompatybilny wyłącznie z urządzeniami z serii LumiPlus Connect. Zasięg 30 metrów.

Pilot LumiPlus Connect jest zasilany trzema bateriami AAA.



DŮLEŽITÉ: Návod k použití, který držíte v rukou, obsahuje základní informace o bezpečnostních opatřeních, která je třeba mít na paměti při instalaci, údržbě a uvádění výrobku do provozu. Z tohoto důvodu je nezbytné, aby si montážní technik i uživatel před zahájením instalace a uvedením do provozu pečlivě přečetli návod. Tento návod si uschovejte i pro budoucí používání výrobku. Tento návod si můžete přečíst a stáhnout z webové stránky www.astralpool.com

Tato uživatelská příručka popisuje proces nutný ke spárování dálkového ovladače LumiPlus Connect s LED projektory LumiPlus Connect.

Proces párování (76291 / 76292):

1. Odpojte napájení řídicí jednotky LumiPlus Connect.
2. Znovu připojte napájení k řídicí jednotce LumiPlus Connect (Nyní máte 5 minut na dokončení procesu, jinak musíte začít znovu).
3. Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači po dobu 10 sekund, dokud bodové světlo/projektor nezačne blikat.
4. Stiskněte libovolnou barvu vnějšího kroužku dálkového ovládání. Reflektor LED diod se rozsvítí stejnou barvou.
5. Proces párování je dokončený. Pokud reflektor nereaguje, vraťte se ke kroku 1 a začněte znovu.

POZNÁMKA: Před zahájením procesu se ujistěte, zda je anténa správně připojena k ovladači LumiPlus Connect.

Dálkové ovladače LumiPlus Connect jsou kompatibilní s řídicí jednotkou LumiPlus Connect.

Dálkové ovládání LumiPlus Connect je kompatibilní pouze s produkty z řady LumiPlus Connect. Dosah 30 metrů.

Dálkové ovládání LumiPlus Connect funguje se třemi AAA bateriemi.



FONTOS A használati útmutató, amelyet a kezében tart, alapvető információkat tartalmaz a termék telepítése, karbantartása és üzembe helyezése során betartandó biztonsági intézkedésekről. Ezért elengedhetetlen, hogy mind a telepítő, mind a felhasználó gondosan elolvassa az utasításokat a telepítés és az üzembe helyezés előtt.

Őrizzze meg ezt a kézikönyvet a termék működésével kapcsolatos későbbi használatra. A kézikönyvet elolvashatja és letöltheti a www.astralpool.com weoldalról.

Ebből a felhasználói kézikönyvből megismerheti, miként párosíthatja a LumiPlus Connect távirányítót a LumiPlus Connect LED-es reflektorokkal.

A párosítás folyamata (76291 / 76292):

1. Kapcsolja ki a LumiPlus Connect vezérlő áramellátását.
2. Kapcsolja vissza a LumiPlus Connect vezérlő áramellátását. (Mostantól 5 perc áll rendelkezésére a folyamat befejezésére, különben újra kell kezdenie).
3. Tartsa a távirányító ON/OFF gombját 10 másodpercig lenyomva, amíg a lámpa/reflektor villogni nem kezd.
4. Nyomja meg a távirányító külső gyűrűjének bármelyik színét. A LED projektor ezen a színén kigyullad.
5. Ekkor elkészült a párosítás folyamatával. Ha a kivetítő nem reagál, kezdje újra az 1. lépéstől.

MEGJEGYZÉS: A folyamat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az antenna megfelelően csatlakozik-e a LumiPlus Connect vezérlőhöz.

A LumiPlus Connect távirányítók a LumiPlus Connect vezérlővel kompatibilisek.

A LumiPlus Connect távirányító csak a LumiPlus Connect terméksaláddal kompatibilis. Hatótávolság: 30 méter.

A LumiPlus Connect távirányító 3 AAA elemmel működik.



ЗАБЕЛЕЖКА: Настоящото ръководство с инструкции съдържа основна информация по отношение на мерките за безопасност, които да бъдат приложени при монтаж и експлоатация на продукта за първи път или при извършването на свързани с него дейности по поддръжка. Поради тази причина, инструкциите трябва да бъдат прочетени внимателно както от сервизния инженер, така и от потребителя, преди предприемането на дейности по монтаж и въвеждане в експлоатация. Съхранявайте това ръководство за бъдеща справка по отношение на работата на продукта. Това ръководство може да бъде прочетено и изтеглено от уеб страницата на адрес www.astralpool.com.

Това ръководство за потребителя описва процеса, необходим за сдвояване на дистанционното управление LumiPlus Connect с LED проектори LumiPlus Connect.

Процес на сдвояване (76291 / 76292):

1. Изключете захранването от контролера LumiPlus Connect.
2. Включете отново захранването от контролера LumiPlus Connect. (След това ще имате 5 минути, за да завършите процеса, в противен случай ще трябва да започнете отново.)
3. Натиснете и задръжте бутона ON/OFF на дистанционното управление за 10 секунди, докато започне да мига осветителното тяло/прожекторът.
4. Натиснете който и да е цвят на външния пръстен на дистанционното управление. LED прожектора ще светне в същия цвят.
5. Процесът на сдвояване е завършен. Ако прожекторът не реагира, започнете отново процеса от стъпка 1.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да започнете процеса се уверете, че антената е правилно свързана към контролера LumiPlus Connect.

Дистанционното управление LumiPlus Connect е съвместимо с контролера LumiPlus Connect.

Дистанционното управление LumiPlus Connect е съвместимо само с продукти от гамата LumiPlus Connect. Обхват от 30 метра.

Дистанционното управление LumiPlus Connect работи с три батерии AAA.



DŮLEŽITÉ: Návod na obsluhu, ktorý máte v rukách, obsahuje základné informácie o bezpečnostných opatreniach, na ktoré je potrebné myslieť pri inštalácii, údržbe a spúšťaní výrobku do prevádzky. Z tohto dôvodu je nevyhnutné, aby si inštalatér aj používateľ pozorne prečítali pokyny predtým, ako pristúpia k montáži a uvedeniu do prevádzky. Tento návod si uschovajte na účely budúceho používania výrobku. Tento návod si môžete prečítať a stiahnuť z webovej stránky www.astralpool.com

Táto používateľská príručka opisuje proces potrebný na spárovanie diaľkového ovládača LumiPlus Connect s LED projektormi LumiPlus Connect.

Proces párovania (76291 / 76292):

1. Odpojte napájanie ovládača LumiPlus Connect.
2. Opätovne pripojte napájanie k riadiacej jednotke LumiPlus Connect (na dokončenie procesu máte teraz 5 minút, inak musíte začať odznova).
3. Stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači na 10 sekúnd, kým nezačne blikať svetelný bod/projektor.
4. Stlačte ľubovoľnú farbu vonkajšieho krúžku diaľkového ovládača. Reflektor LED diód sa rozsvieti rovnakou farbou.
5. Proces párovania je dokončený, Ak projektor nereaguje, vráťte sa ku kroku 1 a začnite znova.

POZNÁMKA: Pred spustením procesu sa uistite, že je anténa správne pripojená k ovládaču LumiPlus Connect.

Diaľkové ovládače LumiPlus Connect sú kompatibilné s riadiacou jednotkou LumiPlus Connect.

Diaľkové ovládanie LumiPlus Connect je kompatibilné iba s produktmi z radu LumiPlus Connect. Dosah 30 metrov.

Diaľkové ovládanie LumiPlus Connect funguje s tromi AAA batériami.



NAPOMENA: Ovaj korisnički priručnik sadrži neophodne informacije o sigurnosnim mjerama koje je potrebno provoditi pri postavljanju proizvoda, upravljanju njime po prvi put ili održavanju proizvoda. Zato i servisni inženjer i korisnik moraju pažljivo pročitati upute prije postavljanja i pokretanja proizvoda. Zadržite priručnik za buduću referencu o tome kako ovaj proizvod radi. Ovaj se priručnik može pročitati i preuzeti na našem web-mjestu www.astralpool.com

U ovom priručniku za korisnike opisan je postupak koji treba provesti pri uparivanju LumiPlus Connect daljinskog upravljača s LumiPlus Connect LED projektorima.

Postupak uparivanja (76291 / 76292):

1. Isključite napajanje LumiPlus Connect kontrolera.
2. Ponovno spojite napajanje LumiPlus Connect kontrolera. (Imati ćete 5 minuta za dovršetak postupka, u suprotnom ćete morati početi ispočetka.)
3. Držite pritisnutu tiskvu ON/OFF na daljinskom upravljaču 10 sekundi dok kontrolna svjetiljka/projektor ne počne treptati.
4. Pritisnite bilo koju boju na vanjskom prstenu na daljinskom upravljaču. LED projektor svijetlit će u istoj boji.
5. Proces uparivanja će se dovršiti. Ako projektor ne reagira, ponovno počinite od koraka 1.

NAPOMENA: Prije pokretanja postupka provjerite je li antena ispravno spojena na LumiPlus Connect kontroler.

LumiPlus Connect daljinski upravljač kompatibilan je s LumiPlus Connect kontrolerom.

Daljinski upravljač LumiPlus Connect kompatibilan je proizvodima iz asortimana LumiPlus Connect. Domet 30 metara.

Daljinski upravljač LumiPlus Connect radi s napajanje iz tri baterije AAA.



IMPORTANT: Acest manual de instrucțiuni conține informații esențiale despre măsurile de siguranță care trebuie respectate în timpul instalării, întreținerii și punerii în funcțiune a produsului. Prin urmare, este esențial ca atât instalatorul, cât și utilizatorul să citească cu atenție instrucțiunile înainte de instalare și punerea în funcțiune. Păstrați acest manual pentru a-l consulta în viitor cu privire la funcționarea acestui produs. Acest manual poate fi citit și descărcat de pe site-ul web www.astralpool.com

Acest manual de utilizare descrie procesul necesar pentru asocierea telecomenzii LumiPlus Connect cu proiectoarele LED LumiPlus Connect.

Procesul de împerechere (76291 / 76292):

1. Deconectați controlerul LumiPlus Connect de la sursa de alimentare.
2. Reconectați controlerul LumiPlus Connect la sursa de alimentare. (Din acest moment veți dispune de 5 minute pentru a finaliza procesul sau va trebui să începeți din nou)
3. Țineți apăsat butonul ON/OFF al telecomenzii timp de 10 secunde până când spotul luminos/proiectorul clipește.
4. Faceți clic pe orice culoare a inelului exterior al telecomenzii. Proiectorul LED se va aprinde cu aceeași culoare.
5. Procesul de asociere va fi finalizat. Dacă proiectorul nu răspunde, repetați procesul de la punctul 1.

NOTĂ: Înainte de a începe procesul, verificați dacă antena este conectată corect la controlerul LumiPlus Connect.

Telecomenzile LumiPlus Connect sunt compatibile cu LumiPlus Connect Controller.

Telecomanda LumiPlus Connect este compatibilă numai cu produsele din gama LumiPlus Connect. Raza de acțiune este de 30 de metri.

Telecomanda LumiPlus Connect funcționează cu trei baterii AAA.



НАПОМЕНА: Овај кориснички приручник садржи основне информације о безбедносним мерама које треба предузети када се производ монтира, први пут користи или када се на њему обављају радови одржавања. Због тога и сервисер и корисник морају пажљиво да прочитају упутство пре почетка монтаже и пуштања у рад. Сачувајте ово упутство за будућу употребу да бисте видели све информације о томе како овај производ функционише. Овај приручник можете прочитати и преузети са веб-сајта www.astralpool.com

Овај кориснички приручник описује потребан процес за упаривање LumiPlus Connect даљинског управљача са LumiPlus Connect LED пројекторима.

Процес упаривања (76291 / 76292):

1. Искључите напајање на управљачу за LumiPlus Connect.
2. Поново укључите напајање на управљачу за LumiPlus Connect. (Од тог тренутка имате 5 минута да завршите процес; у супротном, мораћете да почнете од почетка.)
3. Притисните и држите дугме ON/OFF на даљинском управљачу док рефлектор не почне да трепће, око 10 секунди.
4. Притисните било коју боју на спољном прстену на даљинском управљачу. ЛЕД пројектор ће светлети у истој боји.
5. Поступак упаривања ће бити завршен. Ако пројектор не реагује, почните поново од корака 1.

НАПОМЕНА: Пре започињања процеса, проверите да ли је антена исправно повезана на управљач LumiPlus Connect. Даљински управљач за LumiPlus Connect је компатибилан са управљачем за LumiPlus Connect.

LumiPlus Connect даљински управљач је компатибилан само са производима из линије LumiPlus Connect. Домет је 30 метара.

LumiPlus Connect даљински управљач користи три ААА батерије.



ВАЖНО: Руководство по эксплуатации, которое вы держите в руках, содержит важнейшую информацию о мерах безопасности, которые необходимо учитывать при установке, техническом обслуживании и вводе в эксплуатацию продукта. Поэтому очень важно, чтобы как установщик, так и пользователь внимательно ознакомились с данным руководством, прежде чем приступить к сборке и вводу в эксплуатацию. Сохраните это руководство для использования в будущем при работе с данным продуктом. Это руководство можно прочитать и скачать с сайта www.astralpool.com

В данном руководстве пользователя описан процесс, необходимый для сопряжения пульта дистанционного управления LumiPlus Connect со светодиодными прожекторами LumiPlus Connect.

Процесс сопряжения (76291 / 76292):

1. Отключите питание контроллера LumiPlus Connect.
2. Снова включите питание контроллера LumiPlus Connect. (С этого момента у вас будет 5 минут для завершения процесса или придется начать заново).
3. Нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления в течение 10 секунд, пока светодиодный прожектор не начнет мигать.
4. Нажмите на кнопку любого цвета, расположенную на внешнем кольце пульта дистанционного управления. Светодиодный прожектор должен загореться тем же цветом.
5. Процесс сопряжения завершен. Если прожектор не отвечает, повторите попытку, начиная с шага 1.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом процесса проверьте, подключена ли антенна должным образом к контроллеру LumiPlus Connect.

Пульт дистанционного управления LumiPlus Connect совместим с контроллером LumiPlus Connect.

Пульт дистанционного управления LumiPlus Connect совместим только с гаммой LumiPlus Connect. Дальность 30 метров.

Пульт дистанционного управления LumiPlus Connect питается от 3-х батареек ААА.



NOT: Bu talimat kılavuzu, ürün kurulurken, ilk kez çalıştırılırken ve üzerinde çalışma yapılırken benimsenmesi gereken güvenlik önlemleri hakkında gerekli bilgileri içermektedir. Bundan dolayı, hem servis mühendisi hem de kullanıcı kurulum ve çalıştırmaya başlamadan önce talimatları dikkatle okumalıdır. Bu kılavuzu bu ürünün nasıl çalıştığı hakkında gelecek referans için saklayın. Bu kılavuz www.astralpool.com adresindeki web sitesinde okunup indirilebilir.

Bu kullanıcı kılavuzu, LumiPlus Connect uzaktan kumandasını LumiPlus Connect LED projektörleri ile eşleştirmek için gerekli olan süreci açıklamaktadır.

Eşleştirme işlemi (76291 / 76292):

1. LumiPlus Connect kontrol biriminin elektrik beslemesi bağlantısını kesin.
2. LumiPlus Connect kontrol biriminin elektrik beslemesini tekrar bağlayın. (Bu andan itibaren, işlemi bitirmek için 5 dakikanız olacaktır, aksi halde yeniden başlanmanız gerekecektir)
3. Işık/projektör noktası yanıp sönmeye dek 10 saniye boyunca uzaktan kumandadaki ON/OFF (Açık/Kapalı) düğmesine basılı tutun.
4. Uzaktan kumanda üzerindeki dış çemberde yer alan herhangi bir renge basın. LED projektör, seçtiğiniz renk ile aynı renkte yanacaktır.
5. Eşleştirme işlemi böylelikle tamamlanmış olacaktır. Projektörün yanıt vermemesi durumunda Adım 1'den itibaren işlemi tekrarlayın.

NOT: İşlemi başlatmadan önce, antenin LumiPlus Connect kontrol birimine düzgün bir şekilde bağlanmış olduğunu kontrol edin.

LumiPlus Connect Uzaktan Kumanda Cihazları, LumiPlus Connect Kontrol Birimi ile uyumludur.

LumiPlus Connect Uzaktan Kumanda, yalnızca LumiPlus Connect serisi ürünleri ile uyumludur. Erişim mesafesi 30 metredir.

LumiPlus Connect Uzaktan Kumanda üç adet AAA pille çalışır.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών περιέχει απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα ασφάλειας που πρέπει να λαμβάνονται όταν γίνεται εγκατάσταση του προϊόντος, το προϊόν λειτουργεί για πρώτη φορά ή γίνονται εργασίες συντήρησης σε αυτό. Συνεπώς, τόσο ο μηχανικός σέρβις όσο και ο χρήστης πρέπει να μελετήσουν προσεκτικά τις οδηγίες αυτές πριν ξεκινήσουν την εγκατάσταση και πριν θέσουν σε λειτουργία τον εξοπλισμό.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά σχετικά με τον τρόπο που λειτουργεί το προϊόν. Αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να διαβαστεί και να αποκτηθεί με λήψη από τον ιστότοπο www.astralpool.com.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης περιγράφει τη διαδικασία που απαιτείται για τη ζεύξη του τηλεχειριστηρίου LumiPlus Connect με τους προβολείς LED LumiPlus Connect.

Διαδικασία ζεύξης (76291 / 76292):

1. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από τον ρυθμιστή LumiPlus Connect.
2. Συνδέστε ξανά την παροχή ρεύματος στον ρυθμιστή LumiPlus Connect. (Στη συνέχεια θα έχετε 5 λεπτά για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία, διαφορετικά θα πρέπει να ξεκινήσετε από την αρχή).
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF στο τηλεχειριστήριο για 10 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει το σημείο του φωτός/προβολέα.
4. Πατήστε οποιοδήποτε χρώμα του εξωτερικού δακτυλίου του τηλεχειριστηρίου. Ο προβολέας LED θα ανάψει με το ίδιο χρώμα.
5. Η διαδικασία σύζευξης έχει ολοκληρωθεί. Εάν ο προβολέας δεν ανταποκριθεί, ξεκινήστε ξανά από το βήμα 1.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι η κεραία είναι σωστά συνδεδεμένη στον ρυθμιστή LumiPlus Connect.

LumiPlus Connect Remote Controls són compatibles con LumiPlus Connect Controller.

Τα τηλεχειριστήρια LumiPlus Connect είναι συμβατά με το χειριστήριο LumiPlus Connect.

Το τηλεχειριστήριο LumiPlus Connect είναι συμβατό μόνο με προϊόντα από τη σειρά LumiPlus Connect. Εμβέλεια 30 μέτρων.

Το τηλεχειριστήριο LumiPlus Connect λειτουργεί με τρεις μπαταρίες AAA.



חשוב: חוברת ההוראות שבדף, מכיל מידע מותי בלב המונע לאמצעי החירוף שיש לנקוט בהם במהלך ההתקנה, התחזוקה והפעלת המוצר. על כן, חובה על המתקין וכן על המשתמש לקרוא בתשומת לב מרבית את ההוראות לפני תחילת ההתקנה וההפעלה של המוצר. שמור את חוברת ההתעיויות מאוחרת יותר בנוגע לתפקוד המוצר הזה. ניתן לקרוא ולהוריד את החוברת הזו מתוך אתר האינטרנט www.astralpool.com

עלון הדרכה זה מתאר את התהליך הנדרש כדי לקשר את השלט-רחוק של LumiPlus Connect למקרני LumiPlus Connect LED.

תהליך הקישור (76291 / 76292):

1. נתק את הזנת החשמל לבקר LumiPlus Connect.
 2. חבר מחדש את הזנת החשמל לבקר LumiPlus Connect (החל מרגע זה יש לך 5 דקות לסיים את הפעולה, אחרת תצטרך להתחיל מחדש).
 3. לחץ והחזק את מקש ההפעלה/כיבוי (ON/OFF) בשלט הרחוק למשך 10 שניות עד שנקודת האור/המקרן יבהב.
 4. לחצו על צבע כלשהו בטבעת החיצונית של השלט רחוק. הפרוז'קטור לך יידלק באותו צבע.
 5. תהליך התיאום הסתיים. אם הפרוז'קטור לא מגיב, התחילו מחדש מנקודה 1.
- הערה: לפני התחלת הפעולה יש לבדוק שהאנטנה מחוברת כהלכה לבקר של LumiPlus Connect.
- השלטים הרחוקים של LumiPlus Connect תואמים לבקר LumiPlus Connect.
- השלט-רחוק של LumiPlus Connect תואם רק למוצרי - LumiPlus Connect. טווח של 30 מטר.
- השלט-רחוק של LumiPlus Connect מופעל על ידי 3 סוללות AAA.

العربية



ملاحظة: يشمل دليل الإرشادات معلومات أساسية حول تدابير السلامة التي سيتم اتخاذها عند تركيب المنتج أو تشغيله لأول مرة أو إجراء أعمال الصيانة له. لذلك، يجب أن يقرأ كل من مهندس الخدمة والمستخدم الإرشادات بعناية قبل بدء التركيب والتشغيل.

احتفظ بهذا الدليل كمرجع مستقبلي حول طريقة عمل هذا المنتج. يمكن قراءة هذا الدليل وتنزيله من الموقع الإلكتروني على الرابط التالي: www.astralpool.com.

يصف دليل المستخدم هذا العملية اللازمة لإقران التحكم عن بُعد لمقيس لوميبولس/إلاي بأجهزة عرض "ليد" مقيس لوميبولس/إلاي

عملية الإقران (76291 / 76292):

1. أفضل الطاقة عن وحدة تحكم مقيس لوميبولس.
 2. أعد توصيل الطاقة بوحدة تحكم مقيس لوميبولس. (سيكون لديك حينها 5 دقائق لإتمام العملية، وإلا فستعين عليك البدء من جديد.)
 3. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف في وحدة التحكم عن بُعد لمدة 10 ثوانٍ حتى ترعش نقطة الضوء/جهاز العرض.
 4. اضغط على أي لون على الإطار الخارجي على جهاز التحكم عن بُعد، وسيضيء مصباح جهاز العرض بنفس اللون.
 5. ستكون عملية الإقران قد اكتملت. إذا لم يستجب جهاز العرض، قم بالبدء من الخطوة الأولى مرة أخرى.
- ملاحظة: قبل بدء العملية، تحقق من توصيل الهوائي بشكل صحيح بوحدة تحكم مقيس لوميبولس.
- مقيس لوميبولس ومُشغِّل التحكم عن بُعد متوافقان مع وحدة تحكم مقيس لوميبولس.
- مقيس لوميبولس ومُشغِّل التحكم عن بُعد ملائمان فقط لطراز مقيس لوميبولس ومُشغِّل التحكم عن بُعد. يبلغ المدى 30 مترًا.
- مقيس لوميبولس ومُشغِّل التحكم يعمل بثلاث بطاريات من طراز AAA.

EN: SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY.

SACOPA SAU hereby declares that the radio equipment type 76291 - 76292 is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2015/863/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is posted at www.astralpoolmanuals.com.

FR : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Par la présente, SACOPA SAU déclare que le type d'équipement radioélectrique 76291 - 76292 sont conformes aux dispositions des directives 2014/53/EU et 2015/863/EU.

La Déclaration UE de conformité peut être consultée dans son intégralité sur le site Web suivant :

(www.astralpoolmanuals.com)

ES: DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA.

Por la presente, SACOPA SAU declara que el tipo de equipo radioeléctrico 76291 - 76292 es conforme con las Directivas 2014/53/EU y 2015/863/EU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente: (www.astralpoolmanuals.com)

IT: DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA.

Con la presente, SACOPA SAU dichiara che l'apparecchiatura radio modello 76291 - 76292 è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2015/863/UE.

È possibile consultare il testo completo della dichiarazione di conformità UE sul seguente sito web:

(www.astralpoolmanuals.com)

PT: DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Por este meio, a SACOPA SAU declara que o tipo de equipamento de rádio 76291 - 76292 está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2015/863/UE.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:

(www.astralpoolmanuals.com)

NL: VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Bij deze verklaart SACOPA SAU dat het type installatie voor radioverbinding 76291 - 76292 voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2015/863/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

(www.astralpoolmanuals.com)

SVE: FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

SACOPA SAU intygar härmed att typen av radioustrusting 76291 - 76292 är i överensstämmelse med direktiven 2014/52014/52014/61/6.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:
(www.astralpoolmanuals.com)

DA: FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING.

SACOPA SAU erklærer hermed, at typen af radioudstyr 76291 - 76292 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/52014/61014/61014/61/6.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
(www.astralpoolmanuals.com)

PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI.

Niniejszym SACOPA SAU deklaruje, że typ urządzeń radiowych 76291 - 76292 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/EU i 2015/863/EU.

Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:
(www.astralpoolmanuals.com)

CZ: ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.

Společnost SACOPA SAU tímto prohlašuje, že rádiová zařízení typu 76291 - 76292 jsou v souladu se směrnicemi 2014/53/EU a 2015/863/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
(www.astralpoolmanuals.com)

HU: EGYSZERŰSÍTETT EURÓPAI UNIÓS MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.

A SACOPA SAU kijelenti, hogy a 76291 - 76292 típusú rádióelektronikus berendezések a 2014/53/EU és a 2015/863/EU irányelveknek megfelelnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon található:
(www.astralpoolmanuals.com)

BG: ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящето SACOPA SAU декларира, че радио оборудването, тип 76291 - 76292 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС и 2015/863/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е публикуван на адрес (www.astralpoolmanuals.com)

SK: ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ.

SACOPA SAU týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia 76291 - 76292 je v súlade so Smernicami 2014/53/EU a 2015/863/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: (www.astralpoolmanuals.com)

HR: POJEDNOSTAVljena EU IZJAVA O SUKLADNOSTI.

SACOPA SAU ovime izjavljuje da je radijska oprema vrste 76291 - 76292 u skladu s direktivama 2014/53/EU i 2015/863/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti objavljen je na web-mjestu (www.astralpoolmanuals.com)

RO: DECLARAȚIE SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE UE.

Prin prezenta, SACOPA SAU declară că tipul de echipament radioelectric 76291 - 76292 este conform cu Directivile 2014/53/UE și 2015/863/UE.

Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site web: (www.astralpoolmanuals.com)

SR: POJEDNOSTAVljena EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI.

Kompanija SACOPA SAU ovim izjavljuje da je radio-oprema tipa 76291 - 76292 usklađena sa Direktivama 2014/53/EU i 2015/863/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti objavljen je na web-sajtu (www.astralpoolmanuals.com)

RU: УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС.

Настоящим компания SACOPA SAU заявляет, что тип радиооборудования 76291 - 76292 соответствует Директивам 2014/53/EU и 2015/863/EU.

Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен на сайте в Интернете:

(www.astralpoolmanuals.com)

TR: BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYUM BEYANI.

SACOPA SAU işbu vesileyle telsiz ekipmanı tipi 76291 - 76292 cihazlarının 2014/53/AB ve 2015/863/AB Direktifleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uyum beyanının tam metni www.astralpoolmanuals.com adresinde yayımlanmıştır.

EL: ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ.

Δια της παρούσας, η SACOPA SAU δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου 76291 - 76292 συμμορφώνεται με τις Οδηγίες 2014/53/ΕΕ και 2015/863/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ έχει αναρτηθεί στην ηλεκτρονική διεύθυνση

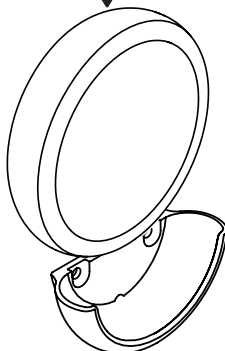
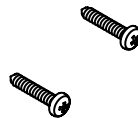
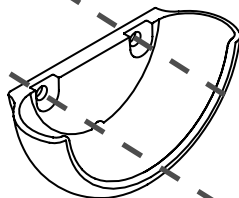
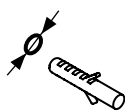
(www.astralpoolmanuals.com)

.EU/2015/863-и EU/2014/53 תואם להנחיות 76292 - 76291 מסוג מצהירה בזאת שצויז הרדיו ממוג 76292 - 76291 תואם להנחיות 2014/53 ו-2015/863.
www.astralpoolmanuals.com פורסם בכתובת

ع: إعلان المطابقة المبسط من الاتحاد الأوروبي.
تعلن شركة SACOPA SAU بموجب هذا المستند أن المعدات اللاسلكية من النوع 76291 - 76292 اللاسلكي متوافقة مع التوجيهات 2014/53 و2015/863.
نشر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع التالي: www.astralpoolmanuals.com.

Ø 6mm

O





- EN - WARNING: this product must NOT be immersed in water. Avoid all contact with liquids and keep sheltered from the outdoor elements.
- FR - ATTENTION : ce produit NE DOIT PAS être immergé dans l'eau. Éviter tout contact avec des liquides et conserver à l'abri des intempéries.
- ES - ATENCIÓN: producto NO sumergible. Evitar cualquier contacto con líquidos y mantener a cubierto de la intemperie.
- IT - ATTENZIONE: prodotto NON sommersibile. Evitare qualsiasi contatto con liquidi e tenere al riparo dalle intemperie.
- DE- ACHTUNG: Produkt darf NICHT in Wasser getaucht werden. Jeglichen Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden und vor Witterungseinflüssen geschützt halten.
- PT- AVISO: o produto NÃO pode ser imerso em água. Evitar qualquer contacto com líquidos e manter abrigado das intempéries.
- NL- OPGELET: product NIET waterdicht. Alle contact met vloeistoffen vermijden en niet blootstellen aan zon, wind of regen.
- SV- VARNING: Produkten får INTE sänkas ner i vatten. Undvik all kontakt med vätskor och håll den borta från väder och vind.
- DA- ADVARSEL: Produktet må IKKE nedsænkes i vand. Undgå al kontakt med væsker, og hold den ude af vejr og vind.
- PL- OSTRZEŻENIE: produkt NIE może zostać zanurzony w wodzie. Unikać kontaktu z płynami i chronić przed szkodliwym działaniem warunków atmosferycznych.
- CS- UPOZORNĚNÍ: Výrobek NESMÍ být ponořený do vody. Zamezte jakémukoliv kontaktu výrobku s kapalinami a chraňte výrobek před povětrnostními vlivy.
- HU- FIGYELEM: a termék NEM vízálló. Óvja a folyadékokkal való érintkezéstől és tartsa távol az időjárás viszonytagságotól.
- BG- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: продуктът НЕ може да се потапя във вода. Избягвайте всякакъв контакт с течности и съхранявайте добре когато е при външни условия.
- SK- UPOZORNENIE: Výrobok NESMIE byť ponorený do vody. Zabráňte akémukoľvek kontaktu výrobku s kvapalinami a chráňte výrobok pred poveternostnými vplyvmi.
- HR- UPOZORENJE: proizvod se NE SMIJE uroniti u vodu. Izbjegavajte svaki kontakt s tekućinama i zaštitite od vanjskih utjecaja.
- RO- ATENȚIE: produsul NU este submersibil. Evitați orice contact cu lichide și protejați de intemperii.
- SR- УПОЗОРЕЊЕ: производ се НЕ сме потапати у воду. Избегавајте сваки контакт са течностима и заштитите од временских утицаја на отвореном простору.
- RU- ВНИМАНИЕ: изделие НЕЛЬЗЯ погружать в воду! Избегайте любого контакта с жидкостью и храните в защищенном от непогоды месте.
- TR- UYARI: ürün su içerisinde BATIRILMAMALIDIR. Sıvılarla temastan kaçınin ve dış mekan katbenlerine karşı koruyun.
- EL- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν ΔΕΝ πρέπει να βυθίζεται σε νερό. Να αποφεύγεται κάθε επαφή με υγρά και να προστατεύεται από τις καιρικές συνθήκες.
- HE - אזהרה: אסור להרטיב את המוצר
ריווא דמא יקונמ דדובמ מוקמב רמשל שי, סילוז סע עגמ לכמ עגמה לא אנ
- AR- تنبيه: منتج غير قابل للغسل
تجنب ملامسة السوائل تمامًا والاحتماء من العناصر الموجودة في الهواء الطلق

- ©2024 Fluidra S.A. All rights reserved. This document is subject to changes without prior warning.
- ©2024 Fluidra S.A. Tous droits réservés. Ce document est sujet à modification sans notification préalable.
- ©2024 Fluidra S.A. Reservados todos los derechos. Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.
- ©2024 Fluidra S.A. Tutti i diritti riservati. Questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.
- ©2024 Fluidra S.A. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- ©2024 Fluidra S.A. Todos os direitos reservados. Este documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- ©2024 Fluidra S.A. Alle rechten voorbehouden. Dit document kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- ©2024 Fluidra S.A. Alla rättigheter förbehållna. Detta dokument kan ändras utan föregående varsel.
- ©2024 Fluidra S.A. Alle rättigheter förbehålles. Dette dokument kan ændres uden varsel.
- ©2024 Fluidra S.A. Wszystkie prawa zastrzeżone. Niniejszy dokument może ulec zmianie bez uprzedzenia.
- ©2024 Fluidra S.A. Všechna práva vyhrazena. Tento dokument může být upraven bez předchozího upozornění.
- ©2024 Fluidra S.A. Minden jog fenntartva. Jelen dokumentum előzetes értesítés nélkül megváltozhat.
- ©2024 Fluidra S.A. Всички права запазени. Този документ може да бъде променен без предварително известие.
- ©2024 Fluidra S.A. Všetky práva vyhrazené. Tento dokument sa môže zmeniť bez upozornenia.
- ©2024 Fluidra S.A. Sva prava pridržana. Ovaj se dokument može mijenjati bez prethodnog upozorenja.
- ©2024 Fluidra S.A. Toate drepturile rezervate. Prezentul document poate fi modificat fără notificare prealabilă.
- ©2024 Fluidra S.A. Сва права задржана. Овај документ је подложен изменама без претходног упозорења.
- ©2024 Fluidra S.A. Все права защищены. Этот документ может быть изменен без предварительного уведомления.
- ©2024 Fluidra S.A. Tüm hakları saklıdır. Bu dokümanda, önceden uyarıda bulunulmaksızın değişiklik yapılabılır.
- ©2024 Fluidra S.A. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Αυτό το έγγραφο υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

כל הזכויות שמורות. מסמך זה נתון לשוניים ללא הודעה מוקדמת ©2024 Fluidra S.A. •
جميع الحقوق محفوظة. يخضع هذا المستند للتغيير دون سابق إنذار. ©2024 Fluidra S.A. •

Made in Spain



76291E201

Fluidra S.A.-Astralpool
Avda. Alcalde Barnils, 69,
08174 Sant Cugat del Vallès, Barcelona (Spain)